****

เอกสารยืนยันการเดินทางกลับประเทศภูมิลำเนาโดยสมัครใจ

*[ชื่อของโครงการ]*

ข้อความสำหรับเจ้าหน้าที่ไอโอเอ็มหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง:

*บุคคล****ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมและถูกพิจารณาเพื่อได้รับความช่วยเหลือการกลับภูมิลำเนา (และคืนสู่สังคม) โดยสมัครใจ*** *จะต้องเข้าใจเนื้อหาในเอกสารนี้ก่อนเซ็นลายเซ็นบนเอกสาร* ***กรุณาให้ผู้สมัครแต่ละคนอ่านเอกสาร (ทำให้แน่ใจว่าเอกสารถูกแปลเป็นภาษาที่ผู้สมัครเข้าใจได้) และอธิบายความหมายรวมถึงเนื้อหาของเอกสารก่อนที่จะให้ผู้สมัครเซ็นลายเซ็น***

ข้าพเจ้า (ผู้ลงนามไว้ข้างท้ายนี้) โดยนัยนี้ ขอแสดงความประสงค์ที่จะเดินทางกลับประเทศภูมิลำเนาของข้าพเจ้า หรือเดินทางไปยังประเทศที่ 3 (ที่ข้าพเจ้าได้รับสถานะผู้อยู่อาศัยถาวร) คือประเทศ ผ่านความช่วยเหลือขององค์การระหว่างประเทศเพื่อการโยกย้ายถิ่นฐาน (หรือในที่นี้คือ ไอโอเอ็ม)

ข้าพเจ้าขอยืนยันว่า ข้าพเจ้าได้รับแจ้งเกี่ยวกับความช่วยเหลือที่ข้าพเจ้าจะได้รับ และเงื่อนไขของกระบวนการการให้ความช่วยเหลือการกลับประเทศภูมิลำเนา (และคืนสู่สังคม) โดยสมัครใจ แล้ว

ข้าพเจ้ารับทราบว่า ความช่วยเหลือที่โครงการนี้มอบให้จะไม่รวมถึงโอกาสในการพักอยู่ที่ประเทศทางผ่านใดๆ ข้าพเจ้ารับทราบว่าข้าพเจ้าอาจถูกเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจสัมภาษณ์หรือซักถามได้ เมื่อเดินทางไปถึงประเทศปลายทาง และข้าพเจ้ายังรับทราบอีกว่า ไอโอเอ็ม ไม่ได้อยู่ในสถานะที่จะแทรกแซงกฏระเบียบและกระบวนการที่ดำเนินโดยสนามบินหรือเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ทั้งที่ประเทศทางผ่านและเมื่อไปถึงประเทศปลายทางได้

ข้าพเจ้ายอมรับ (สำหรับตัวข้าพเจ้าเอง บุคคลที่ข้าพเจ้าสามารถดำเนินการแทนได้ ผู้สืบสันดานของข้าพเจ้า และทรัพย์สินของข้าพเจ้า) ว่า ไอโอเอ็ม ไม่สามารถรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากสภาวะแวดล้อมอื่นที่นอกเหนือจากการควบคุมของไอโอเอ็ม ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม แก่ตัวข้าพเจ้าหรือบุคคลใดก็ตามที่มีความเกี่ยวข้องกับความช่วยเหลือจากไอโอเอ็มได้

ข้าพเจ้ายินยอมให้ ไอโอเอ็ม และบุคคลหรือหน่วยงานที่ดำเนินการในนามของไอโอเอ็ม เก็บ ใช้ เปิดเผย และจัดการข้อมูลส่วนตัวของข้าพเจ้า และผู้อยู่ในอุปการะของข้าพเจ้า (หากมี) คือ (ชื่อบุตร/ธิดา หรือสมาชิกในครอบครัว) สำหรับดำเนินการตามจุดประสงค์ ดังต่อไปนี้

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| จุดประสงค์  กำหนดและระบุ โดยให้ความสำคัญกับการเก็บข้อมูลเป็นหลัก | คำอธิบาย | ยินยอม | |
| ระบุโดยผู้ความคุมข้อมูลหรือผู้สัมภาษณ์ | ใช่ | ไม่ใช่ |
| 1. การกลับภูมิลำเนา (และคืนสู่สังคม) โดยสมัครใจ | ***เพื่อให้ความช่วยเหลือการกลับประเทศภูมิลำเนา (และคืนสู่สังคม) โดยสมัครใจ ของบุคคลนั้น*** |  |  |
| 1. การช่วยเหลือเพิ่มเติมอื่นๆ | ***ใช้ข้อมูลเพื่อการให้ความช่วยเหลือเพิ่มเติมอื่นๆ ภายใต้โครงการอื่นๆ ของไอโอเอ็ม*** |  |  |
| 1. การวิจัย | ***ใช้ข้อมูลเพื่อการทำวิจัย [[1]](#footnote-1)*** |  |  |
| 1. อื่นๆ | ***(กรุณาระบุ) [[2]](#footnote-2)*** |  |  |

ข้าพเจ้ายินยอมให้เปิดเผยข้อมูลส่วนตัวกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง คือ **(ชื่อของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง อาทิ ผู้สนับสนุนโครงการ สถาบันหรือหน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง องค์กรนอกภาครัฐ สถาบันการวิจัย ฯลฯ)** เพื่อให้ดำเนินไปสู่ผลสำเร็จของจุดประสงค์ที่กล่าวข้างต้นได้ ข้าพเจ้ารับทราบว่าข้าพเจ้าอาจเข้าถึงหรือปรับเปลี่ยนข้อมูลส่วนตัวเพื่อให้ถูกต้องครบถ้วนได้ตามคำขอโดยการติดต่อไอโอเอ็ม

ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าข้าพเจ้าได้ให้ข้อมูลสุขภาพทั้งหมดที่อาจส่งผลกระทบต่อสวัสดิภาพของข้าพเจ้าและผู้อื่น ในระหว่างการดำเนินการกลับประเทศภูมิลำเนา (และคืนสู่สังคม) แก่ไอโอเอ็มและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ข้าพเจ้ายังขอยืนยันว่าข้าพเจ้าจะแจ้งไอโอเอ็ม หากมีการเปลี่ยนแปลงของข้อมูลใดๆ ในระยะเวลาก่อนการเดินทาง

ข้าพเจ้าขอยืนยันว่าข้อมูลทั้งหมดที่ข้าพเจ้าได้ให้ไว้ ณ ที่นี้ เป็นจริงทุกประการตามที่ข้าพเจ้าจะทราบได้ ข้าพเจ้ารับทราบว่าหากข้าพเจ้าให้ข้อมูลเท็จ ไอโอเอ็มสามารถยุติการให้ความช่วยเหลือได้

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ลายเซ็นของผู้สมัคร (หรือผู้แทนตามกฏหมาย) |  | วันและสถานที่ |
|  |  |  |
| ลายเซ็นของล่าม **(หากมี)** |  | วันและสถานที่ |
| ลายเซ็นของผู้แทนของไอโอเอ็ม หรือตัวแทนจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง |  | วันและสถานที่ |

1. จุดประสงค์นี้จะต้องถูกระบุตั้งแต่ช่วงแรกของโครงการ หรือช่วงเซ็นเอกสาร และไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้ภายหลัง [↑](#footnote-ref-1)
2. กรุณาลบแถวนี้ออก หากไม่ได้ใช้ [↑](#footnote-ref-2)